



Confrontation dans la partie peu profonde Showdown in the Shallow End

Samedi février 7
Saturday February 7

à 10

Dimanche 8 février
Sunday, February 8

Site internet de la compétition | Competition Website

**Pointe
Claire**



**TEAM AQUATIC
SUPPLIES LTD**

speedo

Informations générales

Sanction

La compétition est sanctionnée par la Fédération de Natation du Québec.

Invitation : Compétition provinciale ouverte avec finales

Lieu

Centre aquatique de Pointe-Claire

60, avenue Maywood, Pointe-Claire, Québec, H9R 0A7

Tél. : (514) 630-1202

Installations

- Piscine de compétition : 25 mètres x 10 couloirs.
- Chronométrage électronique QUANTUM avec plaques de touche et tableau d'affichage des couloirs.
- 14 corridors pour l'échauffement, 4 corridors pour la dénagement.
- 300 places disponibles pour les spectateurs.
- Stationnement/accès pour les personnes à mobilité réduite.
- 6 stations de recharge pour VE.

Comité d'organisation

Directeur de rencontre

Deborah Davis

pcscmeets@gmail.com

Coordinateur des inscriptions

Carole Thomas

pcsc.entriesmanager@gmail.com

Coordinateur des officiels et des bénévoles

Catherine Battershill

pcsc.roc@gmail.com

Lien vers l'inscription des officiels

<https://forms.gle/iybEyHCssZzj4KPN6>

Interprétation du texte

En cas de divergence entre les textes des deux colonnes, la version française prévaut.

Nous vous remercions de votre collaboration au maintien de la propreté de la plage de la piscine et des vestiaires. Évitez les chaussures d'extérieur sur le bord de la piscine.

Au plaisir de vous accueillir !

General Information

Sanction

Competition is sanctioned by the Fédération de Natation du Québec.

Invitation: Open provincial with finals

Venue

Pointe-Claire Aquatic Center

60 Maywood Avenue, Pointe-Claire, Québec, H9R 0A7

Tel: (514) 630-1202

Facilities

- Competition pool: 25 meters x 10 lanes.
- QUANTUM electronic timing with touchpads and lane scoreboard.
- 14 lanes for warm up, 4 lanes for warm down
- Stands for 300 people.
- Parking/access for people with reduced mobility.
- 6 EV charging stations.

Organizing Committee

Meet Manager

Deborah Davis

pcscmeets@gmail.com

Entries Coordinator

Carole Thomas

pcsc.entriesmanager@gmail.com

Officials and Volunteers Coordinator

Catherine Battershill

pcsc.roc@gmail.com

Link to Registration for Officials

<https://forms.gle/iybEyHCssZzj4KPN6>

Text Interpretation

In case of discrepancies between the texts in both columns, the French version shall prevail.

Thank you for your cooperation in maintaining the cleanliness of the pool deck and changing rooms. Avoid outdoor shoes on poolside.

Pleased to welcome you!



Informations sur la compétition

Qualification de l'athlète

- Un athlète peut s'inscrire à un maximum de trois (3) épreuves par session, pour un total de six (6) épreuves individuelles.
- Il n'y a pas de standards de qualification pour cette compétition.

Structure de la compétition

- La compétition se compose de deux (2) sessions de finales contre la montre.
- Les épreuves se dérouleront en bassin court (25 m).

Sessions

- Tous les temps soumis en bassin long (50 m) seront convertis par le comité organisateur (conversion linéaire de 2 %).
- Les temps convertis ne seront pas acceptés.
- Aucune épreuve hors concours ni essai de temps (time trial) ne sera autorisé.
- La règle II.3.1.1.1 ne s'applique pas : toutes les épreuves seront nagées en finales chronométrées, peu importe le nombre d'inscriptions.
- Toutes les épreuves seront nagée séniors du plus lent au plus rapide, à l'exception du 400 m QNI et du 400 m libre, qui seront nagés du plus rapide au plus lent.

Catégories d'âge

- Pour les épreuves individuelles : 11-12, 13-14, 15 ans et plus
- L'âge de l'athlète est déterminé en fonction de son âge au 7 février 2026.

Période de qualification

- La période de qualification s'étend du **1er septembre 2024 au 26 janvier 2026**.
- Les athlètes doivent être inscrits à au moins une épreuve pour laquelle ils détiennent un temps officiel.

Limite de participants

- La compétition sera limitée à 300 athlètes.
- La priorité sera accordée — mais non exclusivement — aux équipes ayant effectué une préinscription et ayant été acceptées par le directeur de rencontre.
- Les clubs non préinscrits ou sur la liste d'attente doivent communiquer avec pcscmeets@gmail.com avant de soumettre leurs inscriptions.

Épreuves

400 m QNI, 400 m style libre : la direction de compétition se réserve le droit de limiter le nombre d'inscriptions.

Competition Information

Qualification of the Athlete

- An athlete can register for a maximum of **(three) 3 events per session** for a maximum of **(six) 6 individual events**.
- There are no qualification standards for this competition.

Competition Design

- The competition comprises of **(two) 2 timed-finals sessions**.
- Sessions are **short-course meters**.

Sessions

- All times submitted in Long Course Meters (50m) will be converted by the organizing committee (linear 2%).
- Converted times will not be accepted.
- No time trials nor exhibition swims will be allowed.
- Rule II.3.1.1.1 does not apply: all events will be swum in preliminaries regardless of the number of entries.
- All events will be swum senior seeded from slowest to fastest except for the 400m IM and 400m Freestyle which will swim from fastest to slowest.

Age Categories

For Individual Events: 11-12, 13-14, 15+

The athlete's age category is their age as of February 7th, 2026.

Qualification Period

- The qualifying period is between **September 1, 2024 and January 26th, 2026**.
- Athletes must be entered in at least one event that they have an official time in.

Participant Limit

- The competition will be limited to 300 athletes.
- Priority will be given, but not limited to, team that have pre-registered and have been accepted by the meet manager.
- If a club has not pre-registered or is on the waiting list, please contact pcscmeets@gmail.com before submitting your entries.

Events

400m IM, 400 m Freestyle: The Competition Management team reserves the right to limit the entries.



**TEAM AQUATIC
SUPPLIES LTD**

Inscription

- Le fichier des épreuves est disponible sur le site de Natation Canada : <https://www.swimming.ca/fr/eventsresults-hub/upcoming-meets/>
- Toutes les inscriptions devront OBLIGATOIUREMENT être soumises via le système d'inscription de REMS en ligne (en format SDIF/sd3). Pour obtenir des instructions détaillées sur la procédure à suivre, veuillez consulter le guide d'utilisation du REMS.
- Les maîtres sans attache devront communiquer directement avec le responsable des inscriptions au courriel pcsc.entriesmanager@gmail.com et avoir en main leur numéro d'affiliation.
- Tous les athlètes doivent être conformément inscrits avec un statut « actif » dans la base de données de Natation Canada. Il est de la responsabilité du club de vérifier la validité des données avant de déposer les inscriptions.

Frais d'inscription

50 \$ par athlète, ce qui inclut les frais fixes de (6,96 \$ + taxes) de la FNQ.

Le paiement doit être remis au bureau de l'administration avant le début de la compétition. Le chèque doit être libellé à l'ordre de

VILLE DE POINTE-CLAIRe

- Les frais d'inscription ne sont pas remboursables.
- Le paiement par carte de crédit sera offert dans le hall du Centre aquatique samedi de 8 h à 16 h et dimanche de 9 h à 19 h.
- Veuillez consulter le bulletin technique pour plus d'informations.

Date limite d'inscription

26 janvier 2026, 23h59

Inscriptions tardives

Les inscriptions sur le bord de la piscine ne sont pas acceptées.

Forfaits et modifications

- Tous les forfaits doivent être soumis au plus tard à 17 h la veille de la session.
- Toutes les demandes doivent être soumises via Itemface.

Demandes de Temps de passage officiel

Les demandes de temps de passage comme temps officiel devront être faites au bureau de l'administration au plus tard 30 minutes avant le début de l'épreuve en question.

Registration

- The event file is available on the Swimming Canada website:
<https://www.swimming.ca/fr/eventsresults-hub/upcoming-meets/>
- All entries **must** be submitted via the REMS online entry system (SDIF/sd3 format). For detailed instructions on the procedure, please consult the REMS user guide.
- Unattached Masters swimmers must contact the entries manager directly at pcsc.entriesmanager@gmail.com and have their affiliation number available.
- All athletes must be properly registered with an **“active”** status in the Swimming Canada database. It is the responsibility of each club to verify the accuracy and validity of the data before submitting entries.

Entry Fees

\$50 per athlete which includes FNQ fixed fees of \$6.96 + taxes

Payment must be submitted to the administration desk prior to the start of the competition. Please make check payable to

VILLE DE POINTE-CLAIRe

- Entry fees are not refundable
- Payment by credit card will be available at the lobby of the Aquatic Center on Saturday from 8am to 4pm and on Sunday from 9am to 7pm.
- Please check the technical bulletin for more information.

Registration Deadline

January 26, 2026, 23h59

Late Registration

Deck entries are not accepted.

Scratches and Modifications

- All scratches need to be made by 5pm the night before the session.
- All requests must be submitted through itemface

Official split Requests

Requests for times to be recorded as official times must be made to the administration office no later than 30 minutes before the start of the event in question. The official time is the time recorded by the official timekeeper at the finish line.



Résultats

- Disponibles via SplashMe.
- Ils seront également publiés sur le site de Natation Canada et sur swimrankings.net quelques jours après la compétition.

Récompenses

Des médailles seront remises aux trois premières positions de chaque épreuve, pour chaque sexe et catégorie d'âge, une fois que tous les temps officiels auront été compilés.

Bulletin technique

Le bulletin technique sera transmis aux clubs participants et sera disponible sur le site Web.

Officiels et bénévoles

Si vous souhaitez aider comme officiel ou bénévole, veuillez indiquer votre intérêt en remplissant le formulaire en ligne suivant : <https://forms.gle/iybEyHCssZzj4KPN6>

Pour toute information supplémentaire, veuillez écrire à :

pcsc.roc@gmail.com

Results

- Available through SplashMe.
- On the Swimming Canada website and swimrankings.net a few days after the competition.

Rewards

There will be medals for all top three places for each event, gender, and age category after all official times are tabulated.

Technical Bulletin

The technical bulletin will be transmitted to the participating clubs and will be available on the website

Officials and Volunteers

If you are interested in helping as an official or volunteer, simply indicate your interest by completing the following online form: <https://forms.gle/iybEyHCssZzj4KPN6>

For further information please send an email to:

pcsc.roc@gmail.com



Structure d'épreuves | Event Structure

7 Samedi | Saturday 7th

Début de l'échauffement Warmup :	6:00	
Début de la compétition Start of competition:	6:45	
F W	Épreuve Event	H M
1	50 Libre Freestyle	2
3	200 Brasse Breaststroke	4
5	100 Papillon Butterfly	6
7	100 Dos Backstroke	8
9	200 Libre Freestyle	10
11	50 Brasse Breaststroke	12
13	400 QNI IM	14

Structure d'épreuves | Event Structure

8 Dimanche | Sunday 8th

Début de l'échauffement Warmup :	14:30	
Début de la compétition Start of competition:	15:15	
F W	Épreuve Event	H M
15	200 Papillon Butterfly	16
17	100 Brasse Breaststroke	18
19	200 Dos Backstroke	20
21	100 Libre Freestyle	22
23	50 Papillon Butterfly	24
25	200 QNI IM	26
27	50 Dos Backstroke	28
29	400 Libre Freestyle	30



**TEAM AQUATIC
SUPPLIES LTD**

Informations complémentaires

Échauffement

Les échauffements seront ouverts et aucune répartition de corridors ne sera assignée.

Nageurs S/sourds et malentendant

Cette compétition peut offrir les aménagements suivants aux nageurs sourds et malentendants :

1. Instruction non verbale fournie par une personne de confiance
2. Signes manuels de départ visuel donnés par le starter/arbitre ou une autre personne.

Les clubs doivent communiquer avec la direction de la compétition avant la date limite d'inscription pour faire part de leurs besoins en matière d'accommodement. Le personnel de soutien doit être inclus dans le processus de soumission des inscriptions.

**Notez que la personne de soutien doit avoir le statut « actif » en tant que membre du personnel de soutien avec Natation Canada, sinon son accès sera refusé.*

Photographie/vidéographie

Afin de minimiser les risques, toutes les photos et vidéos prises lors des compétitions sanctionnées par la FNQ, que ce soit par un photographe ou vidéaste professionnel, un spectateur, le personnel de soutien de l'équipe ou tout autre participant, doivent respecter les normes de décence généralement acceptées. En aucun cas, les caméras ou autres appareils d'enregistrement ne sont autorisés dans la zone située immédiatement derrière les plots de départ lors des départs d'entraînement ou de compétition, ni dans les vestiaires, les salles de bain ou toute autre zone d'habillage.

Courtoisie

Le Club de natation de Pointe-Claire est heureux d'offrir une aire d'accueil qui sera ouverte à tous les entraîneurs et officiels pendant toute la durée de la compétition.

Règlements et admissibilité

Règlements

Les règlements de Natation Canada et ceux de la FNQ seront en vigueur, incluant le Règlement de sécurité de la natation en bassin.

Durant la compétition, les procédures de sécurité pour l'échauffement en compétition de Natation Canada seront en vigueur, un athlète fautif pourrait être pénalisé et ne pas participer à sa première épreuve de la session.

Additional Information

Warm Up

Warm ups will be open with no lane assignments.

d/Deaf and Hard of Hearing Accommodation

This competition can provide the following accommodations for swimmers who are deaf and hard of hearing:

1. Non-verbal instruction provided by a trusted person
2. Visual Start hand signals given by the starter/referee or other person.

Clubs are to contact Meet Management by the Entry Deadline of the need for accommodations. Support Staff must be included in the submission of entries process.

**Note that the support person must have “Active” status as a support staff member with Swimming Canada, otherwise their access will be denied.*

Photography/Videography

In order to minimize risk, all photos and videos taken during FNQ-sanctioned competitions, whether taken by a professional photographer or videographer, a spectator, team support staff or any other participant, must meet generally accepted standards of decency. Under no circumstances are cameras or other recording devices permitted in the area immediately behind the starting blocks during training or competition starts, or in changing rooms, bathrooms or any other dressing area.

Hospitality

The Pointe-Claire Swim Club is pleased to offer a hospitality area that will be open throughout the meet to all coaches and officials.

Regulations and Eligibility

Regulations

Swimming Canada and FNQ rules will be in effect, including the Pool Safety Rules.

During the competition, Swimming Canada's competition warm-up safety procedures will be in effect. Any athlete who violates these procedures may be penalized and will not be allowed to participate in their first event of the session.



Admissibilité des athlètes

Les nageurs et nageuses doivent être inscrits comme membres compétitifs ou non-compétitifs* à la Fédération de natation du Québec ou de sa propre fédération provinciale/nationale.

*Les nageurs et nageuses inscrits non-compétitifs doivent en être à leur première compétition de la saison en cours afin de pouvoir y prendre part.

Admissibilité des clubs

Chaque club participant à cette compétition devra être membre en règle de la FNQ ou de sa propre fédération provinciale/nationale.

Admissibilité des entraîneurs et entraîneuses

- Chaque entraîneur ou entraîneuse participant à une compétition devra être membre en règle de la FNQ ou de sa propre fédération provinciale/nationale.
- Afin de pouvoir participer à des compétitions sanctionnées de type provinciale, l'entraîneur ou l'entraîneuse d'un club québécois doit avoir minimalement obtenu le statut « certifié » du PNCE 101.
- Chaque club devra obligatoirement avoir une entraîneuse ou un entraîneur exclusivement dédié à sa fonction d'entraîneur(e) durant une compétition.

Pénalité pour défaut d'inscription

Pour un athlète non inscrit conformément dans une catégorie admissible dans le site national d'inscription et ayant participé à une compétition :

- Le club d'appartenance de l'athlète aura l'obligation de l'inscrire dans la catégorie appropriée dans les 5 jours suivants et une pénalité de 50 \$ par athlète fautif sera envoyée au club.
- Le comité organisateur ayant accepté dans son événement un athlète non-inscrit recevra une pénalité de 100 \$ par athlète fautif.

Pour un athlète ayant participé à une compétition en étant inscrit dans une catégorie inappropriée :

- La FNQ procèdera à son changement de statut au moment où elle recevra le rapport de validation de Natation Canada. L'athlète sera inscrit comme un athlète compétitif.
- Des frais administratifs de 20 \$ seront facturés par la FNQ pour le changement de catégorie.

Bandes adhésives

Les bandes adhésives sont autorisées dans toutes les compétitions sanctionnées par la FNQ. Une approbation peut être requise pour les bandes adhésives lors des championnats et le processus d'approbation sera indiqué dans la trousse d'information de la rencontre. À la suite d'une blessure, il est permis d'appliquer une bande adhésive sur un ou deux doigts ou orteils au maximum.

Athletes' Eligibility

Swimmers must be registered as competitive or non-competitive* members of the Quebec Swimming Federation or their own provincial/national federation.

*Swimmers registered as non-competitive must be participating in their first competition of the current season in order to take part.

Club Eligibility

Each club participating in this competition must be a member in good standing of the FNQ or its own provincial/national federation.

Coach Eligibility

- Every coach participating in a competition must be a member in good standing of the FNQ or their own provincial/national federation.
- In order to participate in provincial-level sanctioned competitions, coaches from Quebec clubs must have obtained at least NCCP 101 “certified” status.
- Each club must have a coach who is exclusively dedicated to coaching during a competition.

Penalty for failure to register

For an athlete who is not properly registered in an eligible category on the national registration site and who has participated in a competition:

- The athlete's club will be required to register the athlete in the appropriate category within five days, and a penalty of \$50 per athlete will be sent to the club.
- The organizing committee that accepted an unregistered athlete in its event will receive a penalty of \$100 per athlete at fault.

For an athlete who has participated in a competition while registered in an inappropriate category:

- The FNQ will change the athlete's status as soon as it receives the validation report from Swimming Canada. The athlete will be registered as a competitive athlete.
- An administrative fee of \$20 will be charged by the FNQ for the category change.

Adhesive tape

Adhesive tapes are permitted in all competitions sanctioned by the FNQ. Approval may be required for adhesive tape during championships, and the approval process will be indicated in the event information package. Following an injury, adhesive tape may be applied to a maximum of one or two fingers or toes.



**TEAM AQUATIC
SUPPLIES LTD**